

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 37 (1947)
Heft: 17

Artikel: Bratwürste zur Auswahl
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-642095>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BRATWÜRSTE zur Auswahl

Von ERNI

Die kleine Geschichte stammt aus einer Zeit, da man von Fleischmärklein verschont, und spielte sich in einer Ortschaft ab, die mit Metzgereien reichlich versorgt war.

Sass nun da an einem Samstagabend die Familie Gasser um den Tisch, beim Nachtessen; heisst das, der Vater und das fünfjährige Ruthli sassen. Die Mutter stand noch beim Herd und war eben dabei, ein Paar prutzelnde Bratwürste anzurichten. «Wenn's so gut ist, wie's riecht, dann schlecken wir den Mund, gäll du», sagte der Vater zum Ruthli, das vor Ungeduld seine Beinchen unter dem Tisch kaum mehr stillhalten konnte. «Das wird sich ja gleich herausstellen, ob's euch schmeckt», erwiderte die Mutter lächelnd und stellte die Platte mit den verlockend braun gebratenen Würsten auf den Tisch. Doch kaum hatte der Vater ein Stücklein von der Wurst in den Mund geschoben, legte er auch schon Messer und Gabel auf den Teller und sagte kopfschüttelnd: «Nein, mhmme, die Wurst ist nicht wie sie riecht, trocken und... nein, schad' um's Geld.» Die Hausfrau blickte auf, ein bisschen ärgerlich; denn sie fasste die Worte ihres Mannes als unberechtigten Vorwurf auf. Wenn es auch stimmte, dass nun halt die Bratwürste nicht so schmackhaft waren, wie man es erwartete, so lag dies doch nicht an ihr. «Was kann ich dafür?» entgegnete sie deshalb, vielleicht etwas heftiger als nötig. Und herausfordernd setzte sie hinzu: «Du kannst doch schliesslich von mir nicht verlangen, dass ich unsre sieben Metzgereien im ganzen Städtchen abklopfe, um dir aus jeder ein Paar Bratwürste zur Auswahl zu bringen.»

Das kleine Ruthli hatte bei diesem Wortwechsel seiner Eltern aufmerksam dagesessen. Seine flinken Auglein wanderten hin und her, seinen gespitzten Ohren entging kein Wort.

Nach diesem unliebsamen Auftritt war dann den Dreien die Lust am Essen vergangen, und schweigend beendete man die Mahlzeit. Die Frau aber nahm sich vor, nicht so rasch wieder Bratwürste auf den Tisch zu bringen. — Am andern Tag war die Bratwurstgeschichte vergessen, wenigstens bei den Erwachsenen. Nicht aber bei dem Kind; in seinem Köpfchen spukten die verhängnisvollen Würste immer noch herum. — Und, Ruthli legte sich einen Plan zurecht, was etwas heissen wollte, bei seinen ganzen fünf Jahren. Wenn Mutti nicht Zeit hat, dann... ja, ja, das mach ich! — Keinem Menschen verriet das Kind etwas von seinem Plan.

Es kam dann auch bald Gelegenheit, denselben auszuführen. Es war an einem Vormittag, etwa um halb elf. Ruthli war gerade beim «Sändele» hinterm Haus, als Muttis Stimme ertönte. Zuerst war Ruthli nicht sehr begeistert, dass man es von seinen Sandkuchen und -Torten wegholte. Doch, als Mutti gleich darauf mit dem Kommissionen-«Hutli» um die Hausecke kam, da liess das Kind bereitwillig sein Schäufelchen liegen; denn, ihm war plötzlich ein Gedanke aufgeblitzt: der Plan! So machte sich denn die Fünfjährige mit dem «Hutli» am Rücken frohgut und unternehmungslustig auf den Weg. — Frau Gasser war recht froh, dass sie die Kleine schon für leichtere Botengänge verwenden konnte, dies ersparte ihr manchen Gang. Sie begab sich wieder in die Küche, zum Gemüserüsten. Nach einer Weile erhob sie sich vom Tisch und trat ans Küchenfenster, von wo man ein gutes Stück überblicken konnte, doch von Ruthli war auch nicht ein Schürzenzipfel zu sehen. Wo das Kind nur so lange steckt? Für die Suppeneinlagen und das Päckchen Pfeffer wird es doch kaum so lange dauern, bei Meiers in der Spezereihandlung. — Mit diesen Erwägungen setzte sich die Frau wieder zu ihrem Gemüse. Als aber nach

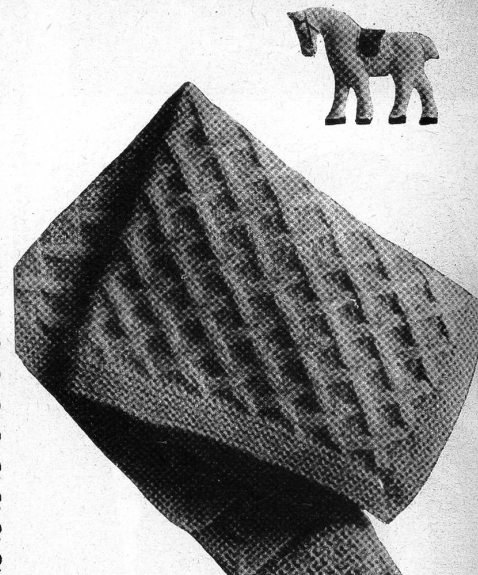
vergeblichem Warten eine weitere Viertelstunde verstrichen, begann Frau Gasser unruhig zu werden. Eben, wie sie die Küchenschürze losband und sich anschickte, nach dem Kind zu sehen, da hörte man unten die Haustüre ins Schloss fallen. Gleich danach kam die kleine Botengängerin denn auch die Treppe hinaufgestiegen, keuchend, mit erhitztem Gesichtlein. «Wo warst du denn so lange, Kind?» wurde dieses von seiner Mutter empfangen. «Nun aber rasch her, mit den Suppeneinlagen, das Wasser kocht ja schon eine Weile». Mit diesen Worten nahm Frau Gasser dem Kind sein «Hutli» ab. Doch, bei dessen Gewicht blickte sie erstaunt ins Innere. «Ja, aber ums Himmelswillen, was ist denn da drin?» rief sie aus. «Komm, packen wir aus, Mutti», sagte Ruthli mit strahlenden Augen und zog seine Mutter in die Küche. Und da packte sie aus: Bratwürste, Bratwürste und nochmals Bratwürste, im ganzen deren sieben Paar, ein jegliches für sich in verschiedenem Papier eingewickelt. Frau Gasser war ratlos. — «Aber Kind, wer in aller Welt hat dir...» Sie beendete den Satz nicht und schüttelte abermals den Kopf beim Anblick der «sieben Paar». — «Mueti, du hast doch selber gesagt —» rechtfertigte sich die Kleine, «du hast doch selber gesagt, Vati könne dir nicht zumuten, dass du in jede Metzgerei gehen könntest, wegen den Bratwürsten zur Auswahl und da hab' ich gedacht, ich...» Den Zusammenhang ahnend, rief Frau Gasser aus: «Ach, du meine Güte und nun hast du sämtliche Metzgereien abgeklopft, — nicht ein Wunder, dass du so lange ausbleibst.» Sie wusste gar nicht, sollte sie nun ihr Töchterchen ausschelten, ob seinem eigenmächtigen Handeln. Doch, wie ihr Blick auf den ganzen Bratwurstsegen fiel, musste sie sich auf einen Küchenschemel setzen und lachen, bis ihr die Tränen kamen. Ruthli aber blickte verständnislos auf seine Mutter und fragte schliesslich ein bisschen zweifelhaft: «Mutti, ist's nun nicht recht?» Da zog diese ihr Töchterchen in die Arme und sagte immer noch lachend: «Was machst du für Sachen, der Vati wird sich ja freuen.» — «Gell Mutti, diesmal wird ihm dann schon ein Paar schmecken, und die andern bringen wir einfach zurück», meinte Ruthli mit einem Seitenblick auf die sieben Paar verschiedener Bratwürste. «Mein Trost», sagte die Mutter, bestürzt, ein neues Unheil ahnend: «Du hast doch nicht etwa gesagt, wir brächten die Würste zurück?» Das Kind schüttelte den Kopf und meinte erklärend: «Nein, Mutti, ich wusste ja nicht, welche wir behalten würden.» — «Ja, und dann das Geld?» fragte Frau Gasser und griff nach dem Portemonnaie, in welcher sich noch ganze 27 Rappen und zwei Zettel von je ein Paar noch unbezahlten Bratwürsten.

Weil nun auf den beiden Zetteln die Namen der Metzgereien nicht angegeben, und Ruthli sich begreiflicherweise nicht mehr genau erinnern konnte, wo es zuletzt gewesen war, musste denn der Vati in den sauren Apfel beißen. Er fügte sich und hatte die Ehre, am darauffolgenden Samstagnachmittag sämtliche Metzgereien aufzusuchen, bis sich herausgestellt, von wo die beiden Zettel stammten, um daselbst die Bratwürste zu bezahlen.

Nun, der gute Vati zog denn daraus auch eine Lehre und nahm sich vor, künftighin bei Tisch das Bemängeln des Essens zu unterlassen.

Und wenn er diesen guten Vorsatz gehalten, dann ist ja dieser unerwartete Bratwurstsegen der ganzen Familie zum Wohl bekommen.

Bestecke von Schaefer + Co



WAGENDECKE

Grösse 52 × 60 cm.

Material: 150—200 g HEC-Wolle «Carora», farbig und 1 Rest weisse Wolle von gleicher Dicke. 2 Nadeln Nr. 4—4½.

Strickart: Der äussere Rand in Rippen, der innere Teil mit einem Strickmuster.

1. N. Rdm., 3 M. l., * die folgende M. auf eine Hilfsn. und nach vorn legen, 2 M. r. zusammenstricken und dabei etwas lang ziehen, 1 Um. und nun die abgehobene M. r., 5 M. l., von * an wiederholen. Am Schluss der N. 3 M. l.

2. N. linke Seite: 3 M. r., * 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l., 5 M. r., von * an wiederholen.

3. N. 2 M. l., * 1 gew. Abn., 1 Um., 1 M. l., 1 Um., 1 übz. Abn., 3 M. l., von * an wiederholen, am Schluss der N. 2 M. l.

4. N. linke Seite gleich auf gleich, dabei wird der Um. r. gestrickt.

5. N. 1 M. l., * 1 gew. Abn., 1 Um., 3 M. l., 1 Um., 1 übz. Abn., 1 M. l., von * an wiederholen.

6. N. gleich auf gleich, dabei den Um. r. stricken.

7. N. Rdm., 1 Um., 1 gew. Abn., * 5 M. l., die folgende M. auf eine Hilfsn. nach hinten legen, die 2 folgenden M. r. zusammenstricken, 1 Um., die nach hinten gelegte M. r., von * an wiederholen. Am Schluss der N. 1 übz. Abn., 1 Umschlag.

8. N. gleich auf gleich, dabei den Um. r. stricken.

9. N. Rdm., 1 M. l., 1 Um., 1 übz. Abn., * 3 M. l., 1 gew. Abn., 1 Um., 1 M. l., 1 Um., 1 übz. Abn., von * an wiederholen. Am Schluss der N. 1 M. links.

10. N. gleich auf gleich.

11. N. Rdm. 2 M. l., 1 Um., 1 übz. Abn., * 1 M. l., 1 gew. Abn., 1 Um., 3 M. l., 1 Um., 1 übz. Abn., von * an wiederholen. Am Schluss der N. 2 M. l.

12. N. gleich auf gleich.

13. N. Rdm., 3 M. l., * die folgende M. auf 1 Hilfsn. und nach vorn legen, die 2 folgenden M. r. zusammenstricken, 1 Um., die vorgelegte M. r., 5 M. l., von * an wiederholen, am Schluss der N. 3 M. links.

14. N. gleich auf gleich.

Das Muster von der 3. N. an wiederholen. Zuletzt werden mit der 2. Farbe gleichlaufend zu den Rm.-Reihen über den Um. Kettenm. gehäkelt.

Anschlag 91 M., von der 1. N. an das Strickmuster bis zur erforderlichen Länge, und abketten.

Bördchen: Vom angekettenen Rand 80 M. auffassen, 6 Rippen hoch stricken, dabei am Schluss jeder N. 1 M. aufn., mit der 6. Rippe auf der 1. Seite abketten. Am abgeketteten Rande ein gleiches Bördchen; vom Seitenrand alle Rdm. auffassen und ein gleiches Bördchen stricken wie am unteren und oberen Rand. Die Ecken möglichst unsichtbar zusammennähen.

HEC-Modell.